

Professional

GVD 1000-17



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



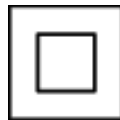
Należy przeczytać wszystkie wskazówki i stosować się do nich. Jeżeli tester napięcia nie będzie stosowany zgodnie z niniejszymi wskazówkami,

działanie wbudowanych zabezpieczeń testera napięcia może zostać zakłócone. **PROSIMY ZACHOWAĆ I STARANNIE PRZECHOWYWAĆ NINIEJSZE WSKAZÓWKI.**

- ▶ Nie wolno przeprowadzać pomiarów w obwodach elektrycznych o napięciu powyżej 1000 V.
- ▶ Nie wolno używać testera napięcia do wykrywania braku napięcia.
- ▶ Nie wolno używać testera napięcia, jeśli jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo. Przed użyciem należy sprawdzić, czy końcówka pomiarowa nie jest popękana lub złamana.
- ▶ Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku napięcia powyżej 30 V dla napięcia przemiennego lub 60 V dla napięcia stałego! Już w przypadku tych napięć dotknięcie przewodu elektrycznego może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, stanowiącego zagrożenie dla życia.
- ▶ Nawet jeśli brak jest sygnału optycznego lub akustycznego, badany obiekt może znajdować się pod napięciem. Izolacja, przekrój przewodu, ekranowanie przewodu lub odległość od źródła napięcia mogą mieć wpływ na przeprowadzany pomiar.
- ▶ Podczas pomiaru należy zwrócić uwagę na dostateczne uziemienie. Niedostateczne uziemienia (np. wskutek noszenia obuwia z izolującą podeszwą lub stania na drabinie) powoduje, że tester napięcia może nie wykryć żadnych napięć.
- ▶ Tester napięcia może być używany wyłącznie przez wykwalifikowanych fachowców przy zastosowaniu bezpiecznych procedur pracy.
- ▶ Naprawę testera napięcia należy zlecać jedynie wykwalifikowanym fachowcom i wykonać ją tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Tylko w ten sposób można zagwarantować zachowanie bezpieczeństwa testera napięcia.
- ▶ Nie należy stosować testera napięcia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. W testerze napięcia może dojść do utworzenia iskier, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- ▶ Tester napięcia może nie wykryć napięcia w przypadku ekranowanego przewodu lub obwodów prądu stałego.
- ▶ Testera napięcia nie należy narażać na ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury, a także na wahania temperatury. Nie należy go na przykład pozostawiać przez

dłuższy czas w samochodzie. W przypadku, gdy tester napięcia poddany był większym wahanom temperatury, należy przed ponownym użyciem poczekać, aż powróci on do normalnej temperatury. Ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury, a także wahania temperatury mogą mieć negatywny wpływ na precyzję testera napięcia.

Symbole i ich znaczenie



Urządzenie z podwójną lub wzmocnioną izolacją



Ostrożnie: Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Opis produktu i jego zastosowania

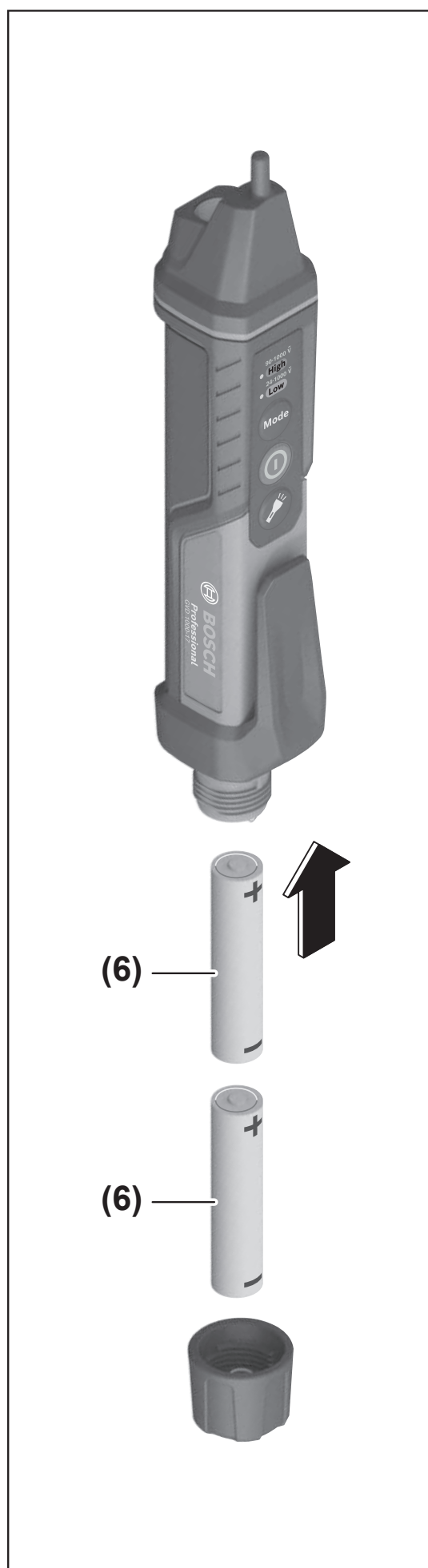
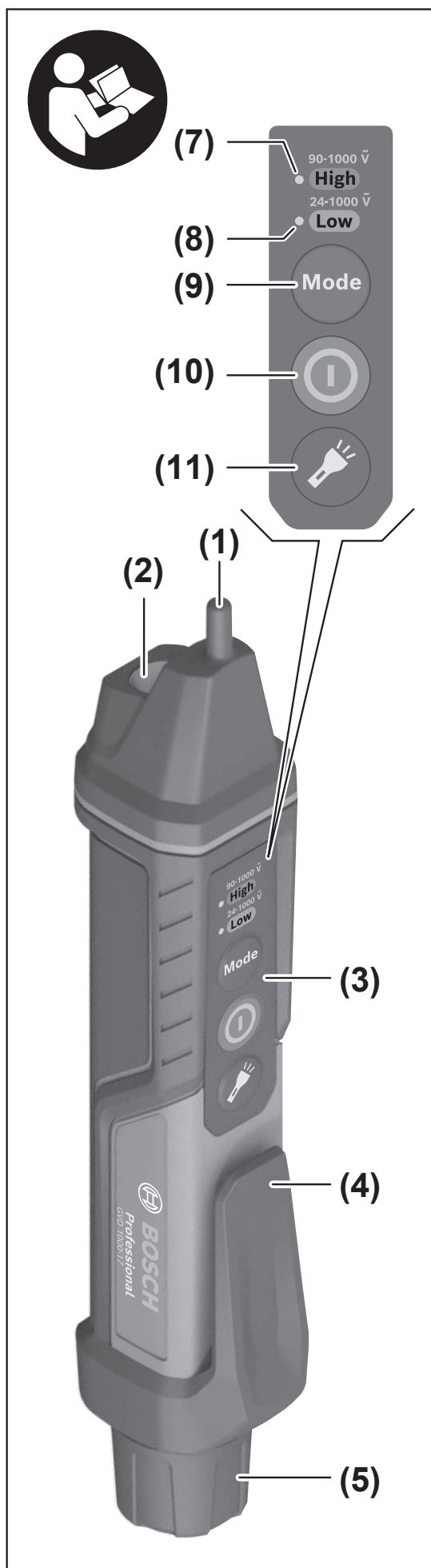
Użycie zgodne z przeznaczeniem

Tester napięcia jest przeznaczony do bezdotykowego testowania napięcia przemiennego w zakresie od 24 do 1000 V.

Tester napięcia jest przeznaczony do pracy w pomieszczeniach zamkniętych.

Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych graficznie komponentów odnosi się do testera napięcia na stronach graficznych.



- (1) Końcówka pomiarowa
- (2) Latarka
- (3) Panel obsługowy
- (4) Zaczep do paska
- (5) Pokrywa wnęki baterii
- (6) Baterie
- (7) **High** Dioda LED trybu wysokiego napięcia (90–1000 V AC)
- (8) **Low** Dioda LED trybu niskiego napięcia (24–1000 V AC)
- (9) **Mode** Przycisk trybu
- (10)  Włącznik/wyłącznik
- (11)  Włącznik/wyłącznik latarki

Dane techniczne

Tester napięcia		GVD 1000-17
Numer katalogowy		3 601 K77 0..
Zakresy pomiarowe		90–1000 V AC / 24–1000 V AC
Zakres częstotliwości		50 / 60 Hz
Informacje ogólne		
Temperatura robocza		–10°C ... +50°C
Temperatura przechowywania		–40°C ... +70°C
Wilgotność względna, maks.		80% (bez kondensacji)
Maks. wysokość stosowania ponad wysokością referencyjną		2000 m
Stopień zanieczyszczenia zgodnie z IEC 61010-1 ^{A)}		2
Automatyczne wyłączenie po ok.		5 min
Waga ^{B)}		0,05 kg
Stopień ochrony		IP 67 (ochrona przed pyłem i skutkami krótkotrwałego zanurzenia w wodzie)
Klasa bezpieczeństwa		CAT IV 1000 V ^{C)}
Wymiary (dł. × szer. × wys.)		161,5 × 28 × 33 mm
Baterie		2 × 1,5 V LR03 (AAA)

A) Występuje jedynie zabrudzenie nieprzewodzące, jednak od czasu do czasu okresowo należy spodziewać się zjawiska przewodzenia prądu spowodowanego kondensacją.

B) Waga bez baterii

C) Kategoria pomiarowa IV dotyczy obwodów testowych i pomiarowych w źródle instalacji niskiego napięcia budynku.

Wkładanie/wymiana baterii

Zaleca się eksploatację testera napięcia przy użyciu baterii alkaliczno-manganowych.

» Odkręcić pokrywę wnęki baterii (5).

» Włożyć baterie.

 Baterie należy zawsze wymieniać w komplecie. Należy stosować tylko baterie tego samego producenta i o jednolitej pojemności.

 Należy przy wkładaniu zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość – postępować zgodnie ze schematem umieszczonym z boku testera napięcia.

Gdy baterie są rozładowane, rozlega się sygnał dźwiękowy, obie diody LED ((7) / (8)) migają i tester napięcia wyłącza się.

► **Jeżeli urządzenie pomiarowe nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.** Baterie w urządzeniu pomiarowym, które jest przez dłuższy czas nieużywane, mogą ulec korozji.

Praca

► **Przed każdym użyciem tester napięcia należy wypróbować na znanym źródle napięcia.**

► **Tester napięcia należy chronić przed wilgocią i bezpośrednim nasłonecznieniem.**

Włączanie/wyłączanie

» Krótco nacisnąć przycisk , aby włączyć tester napięcia. Tester napięcia przeprowadza autotest. Rozlega się sygnał dźwiękowy, tester napięcia wibruje, końcówka pomiarowa (1) miga na czerwono / zielono / pomarańczowo, migają także obie diody LED ((7) / (8)).

Po zakończeniu autotestu świeci się dioda LED trybu wysokiego napięcia **High** na biało, a końcówka pomiarowa (1) świeci się na zielono. Tester napięcia jest gotowy do użycia i wykrywania napięć przemiennych w zakresie od 90 do 1000 V AC. Autotest będzie powtarzany w tle co 5 sekund w trybie ciągłym aż do wyłączenia testera napięcia.

Jeżeli autotest nie zostanie prawidłowo przeprowadzony, tester napięcia wyłączy się.

» Nacisnąć i przytrzymać przycisk , aby wyłączyć tester. Rozlega się przy tym sygnał dźwiękowy.

 Nie wolno używać testera napięcia, jeśli po uruchomieniu nie rozlega się sygnał dźwiękowy i/lub tester napięcia nie wibruje.

Jeżeli przez ok. 5 min nie zostanie naciśnięty żaden przycisk na testerze napięcia lub nie zostanie wykryte żadne napięcie, tester napięcia wyłączy się automatycznie w celu oszczędzania energii baterii.

Pomiar

Po włączeniu tester napięcia jest ustawiony w trybie wysokiego napięcia. Dioda LED trybu wysokiego napięcia **High** świeci się na biało.

» Aby przełączyć zakres napięć w tryb niskiego napięcia, należy nacisnąć przycisk **Mode**. Wtedy dioda LED trybu niskiego napięcia **Low** świeci się na biało. Tester napięcia jest gotowy do wykrywania napięć przemiennych w zakresie od 24 do 1000 V AC.

i W trybie niskiego napięcia **Low** tester napięcia jest bardziej czuły na interferencje elektryczne i zakłócenia. Należy używać trybu niskiego napięcia tylko w środowiskach, gdzie występują słabe pola elektryczne.

» Trzymać końcówkę pomiarową **(1)** w pobliżu badanego obiektu lub gniazda o napięciu przemiennym.

W razie wykrycia napięcia przemiennego rozlega się sygnał dźwiękowy i tester napięcia wibruje. Częstotliwość sygnału dźwiękowego i wibracji wzrasta proporcjonalnie do siły zidentyfikowanego napięcia.

Końcówka pomiarowa **(1)** sygnalizuje różne stany testera napięcia zgodnie z poniższą tabelą.

Końcówka pomiarowa	Znaczenie
Światło ciągłe, zielone	Gotowość do użycia, brak wykrytego napięcia.
Światło migające, czerwone	Wykryto napięcie przemienne.
Światło migające, pomarańczowe	Wykryto napięcie przemienne mniejsze niż bądź równe 50 V.

Latarka

» Nacisnąć przycisk , aby włączyć lub wyłączyć latarkę.

Jeżeli tester napięcia nie będzie używany przez ok. 5 min, latarka automatycznie się wyłączy.

Sygnał dźwiękowy

» Nacisnąć przycisk  i przytrzymać przez ok. 1,5 sekundy, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy.

Przy kolejnym włączeniu testera napięcia sygnał dźwiękowy znów będzie działać.

Usuwanie usterek

Testera napięcia nie można włączyć.

Przyczyna: Niewystarczające napięcie baterii (tzn. mniejsze niż 2,4 V).

Rozwiązanie: Wymienić baterie.

Tester napięcia nie wykrywa żadnego napięcia.

Przyczyna: Użytkownik nie trzyma wystarczająco mocno testera napięcia lub używa rękawic podczas pomiaru napięcia.

Rozwiązanie: Tester napięcia należy trzymać w dłoni, bez założonej rękawicy.

Przyczyna: Badany drut jest częściowo ułożony w ziemi lub znajduje się w uziemionym metalowym kablu.

Rozwiązanie: Poszukać odpowiedniego miejsca pomiaru bez doziemienia.

Przyczyna: Pole magnetyczne wytwarzane przez źródło napięcia jest zakłócanie lub tłumione.

Rozwiązanie: Usunąć źródło zakłóceń.

Przyczyna: Tester napięcia nie jest używany zgodnie z danymi technicznymi.

Rozwiązanie: (zob. „Dane techniczne“, Strona 4).

Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

Tester napięcia należy zawsze utrzymywać w czystości.

Nie wolno zanurzać testera napięcia w wodzie ani innych cieczach.

Zanieczyszczenia należy usuwać za pomocą wilgotnej, miękkiej ściereczki. Nie stosować żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

W razie konieczności naprawy tester napięcia należy przesłać do serwisu.

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

Polska

Tel.: 22 7154450

Przy wszystkich zgłoszeniach oraz zamówieniach części zamiennych konieczne jest podanie 10-cyfrowego numeru katalogowego, znajdującego się na tabliczce znamionowej produktu.

Utylizacja odpadów

Narzędzia pomiarowe, osprzęt i opakowanie należy oddać do powtórnego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.



Nie wolno wyrzucać narzędzi pomiarowych ani baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego!

Tylko dla krajów UE:

Niezdadne do użytku urządzenia elektryczne i elektroniczne lub zużyte akumulatory/baterie należy zbierać osobno i utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska. Należy korzystać z przewidzianych przepisami systemów zbiórki. Ze względu na zawartość substancji niebezpiecznych nieprawidłowa utylizacja może stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska.